



HAIR MIST

PROFUMO PER CAPELLI

HYDRATING - IDRATANTE

Helen Seward
MILANO

HAIR MIST

PROFUMO PER CAPELLI

HYDRATING - IDRATANTE



COD. 1246

COD. 1247

I nuovi Hair Mist Helen Seward uniscono l'esperienza sensoriale delle fragranze di alta profumeria al trattamento cosmetico delle lunghezze. Profumano a lungo, idratano, proteggono e fortificano la fibra capillare, lasciando i capelli corposi, morbidi e leggeri.

The new Helen Seward Hair Mist combine the sensory experience of fragrances of high-end perfumes with the cosmetic treatment of lengths. They perfume for a long time, hydrate, protect and strengthen the hair fibre, leaving it full-bodied, soft and light.

PLUS

ESTRATTO DA ACQUA DI RISO BIO IPERFERMENTATO

Conferisce idratazione e grazie alle sue proprietà antiossidanti protegge la fibra capillare dalle microaggressioni esterne.

ATTIVO RIPARATORE MOLECOLARE ANTI-ROTTURA

Potente attivo di origine vegetale derivato da zuccheri, dall'efficacia fortificante comprovata, penetra profondamente nella fibra capillare e migliora la resistenza alla rottura del capello danneggiato, restituendo nuova forza.

TECNOLOGIA BOOST SYSTEM (TECHNO_BOOST)

Grazie ad un tecno-ingrediente le composizioni olfattive degli Hair Mist sono rese ancora più performanti e persistenti. Si tratta di una componente profumante 'di fondo' che con un effetto booster, fissa e rende più persistente sul capello la fragranza principale.

HYPERFERMENTED ORGANIC RICE WATER EXTRACT

It hydrates and protects the hair fibre from external micro aggressions with its antioxidant properties.

ANTI-BREAKAGE MOLECULAR ACTIVE REPAIRER

A powerful plant-based active ingredient derived from sugars, clinically proven to strengthen hair by penetrating deep into the fibre, improving resistance to breakage, and restoring strength to damaged hair.

BOOST SYSTEM TECHNOLOGY (TECHNO_BOOST)

Thanks to a techno-ingredient, the fragrance compositions of the Hair Mist are even more effective and long-lasting. It is a 'base' scented component that fixes, boosts and prolongs the main fragrance on the hair.

USO / USE

Vaporizzare sulle lunghezze dei capelli a 20 cm. di distanza.

Spray along lengths at a distance of 20 cm.

Flower Breeze

Fragranza fiorita acquatica, dagli accenti fruttati golosi e dal fondo muschiato.

Aquatic floral fragrance with luscious fruity accents and a musky base.



TESTA HEAD

BREZZA MARINA
MELA
PERA
MELONE

SEA BREEZE
APPLE
PEAR
MELON

CUORE HEART

ROSA
MUGHETTO
LYCHEE
GELSOMINO

ROSE
LILY OF THE VALLEY
LYCHEE
JASMINE

FONDO BASE

TECHNO-BOOST

Amber Gold

Fragranza solare ambrata, dalla testa gourmand che sprigiona un cuore fiorito elegante e avvolgente.

Sunny amber fragrance with luxuriant head notes bursting with elegant, beguiling floral heart notes.



TESTA HEAD

CARDAMOMO
BERGAMOTTO
PISTACCHIO

CARDAMOM
BERGAMOT
PISTACHIO

CUORE HEART

GELSOMINO
TUBEROSA
YLANG YLANG

JASMINE
TUBEROSE
YLANG YLANG

FONDO BASE

TECHNO-BOOST



EXPO 12x30 ml
COD. P/1246

[E] Les nouveaux Hair Mist Helen Seward unissent l'expérience sensorielle des parfums de haute couture au traitement cosmétique des longueurs. Ils parfument longtemps, hydratent, protègent et fortifient la fibre capillaire, en laissant les cheveux volumineux, souples et légers.

EXTRAIT D'EAU DE RIZ BIO HYPERFERMENTÉE Confère hydratation et, grâce à ses propriétés antioxydantes, protège la fibre capillaire des micro-agressions externes.

ACTIF RÉPARATEUR MOLÉCULAIRE ANTI-CASSE Puissant actif d'origine végétale dérivé de sucres, à l'efficacité fortifiante prouvée, pénètre profondément dans la fibre capillaire et améliore la résistance à la casse du cheveu abîmé, en lui restituant une nouvelle force. TECHNOLOGIE BOOST SYSTEM (TECHNO_BOOST) Grâce à un techno-ingrédient, les compositions olfactives des Hair Mist sont encore plus performantes et persistantes. Il s'agit d'un composant parfumant « de fond » qui, par un effet booster, fixe la fragrance principale et la rend plus persistante sur le cheveu.

UTILISATION: Vaporiser sur les longueurs des cheveux à 20 cm de distance.

FLOWER BREEZE: Fragrance fleurie aquatique, aux accents fruités gourmands et au fond musqué.

AMBER GOLD: Fragrance solaire ambrée, à la tête gourmande qui libère un cœur fleuri élégant et enveloppant.

[E] Los nuevos Hair Mist Helen Seward combinan la experiencia sensorial de las fragancias de alta perfumería con el tratamiento cosmético del largo del cabello. Proporcionan una fragancia duradera, hidratan, protegen y fortifican la fibra capilar, dejando el cabello con cuerpo, suave y ligero.

EXTRACTO DE AGUA DE ARROZ BIO HIPERFERMENTADO Aporta hidratación y, gracias a sus propiedades antioxidantes, protege la fibra capilar de las microagresiones externas.

ACTIVO REPARADOR MOLECULAR ANTI-ROTURA Potente activo de origen vegetal derivado de los azúcares, de probada eficacia fortificante, penetra profundamente en la fibra capilar y mejora la resistencia a la rotura del cabello dañado, devolviéndole su fuerza.

TECNOLOGÍA BOOST SYSTEM (TECHNO_BOOST) Gracias a un ingrediente tecnológico, las composiciones olfativas del Hair Mist se hacen aún más eficaces y persistentes. Se trata de un componente de fragancia «de fondo» que, con un efecto potenciador, fija y hace más persistente en el cabello la fragancia principal.

USO: Pulverizar sobre el largo del cabello a una distancia de 20 cm.

FLOWER BREEZE: Una fragancia floral acuática con deliciosos toques afrutados y un fondo almizclado.

AMBER GOLD: Fragancia solar ambarina, con una salida gourmand que revela un corazón floral elegante y envolvente.

[P] Os novos Hair Mist Helen Seward combinam a experiência sensorial das fragrâncias de alta perfumaria com o tratamento cosmético dos cabelos. Com uma fragrância de longa duração, hidratam, protegem e fortalecem a fibra capilar, deixando o cabelo encorpado, macio e leve.

EXTRATO DE ÁGUA DE ARROZ ORGÂNICO HIPERFERMENTADO Proporciona hidratação e, graças às suas propriedades antioxidantes, protege a fibra capilar das microagressões externas.

ATIVO REPARADOR MOLECULAR ANTIQUEBRA Ativo potente de origem vegetal derivado de açúcares, de eficácia fortificante comprovada, penetra profundamente na fibra capilar e melhora a resistência à quebra do cabelo danificado, restituindo uma força nova.

TECNOLOGIA BOOST SYSTEM (TECHNO_BOOST) Graças a um ingrediente tecnológico, as composições olfativas dos Hair Mist tornam-se ainda mais eficientes e persistentes. Este é um componente perfumador “de base” que, com um efeito booster, fixa e torna a fragrância principal mais persistente no cabelo.

UTILIZAÇÃO: Vaporize nos comprimentos dos cabelos a 20 cm de distância.

FLOWER BREEZE: Fragrância florida aquática, com deliciosos toques frutados e uma base almiscarada.

AMBER GOLD: Fragrância âmbar radiante, com notas de topo exuberantes que se abrem para um coração floral elegante e irresistível.

[GR] Τα νέα Hair Mist Helen Seward συνδυάζουν την αισθητηριακή εμπειρία των αρωμάτων υψηλής αρωματοποίησης με την καλλυντική περιποίηση των μαλλιών. Με άρωμα που διαρκεί, ενυδατώνουν, προστατεύουν και ενδυναμώνουν την ίνα της τρίχας, χαρίζοντας σώμα, απαλότητα και ελαφρότητα στα μαλλιά.

ΥΠΕΡΨΥΩΜΕΝΟ ΒΙΟΛΟΓΙΚΟ ΕΚΧΥΛΙΣΜΑ ΡΥΖΟΝΕΡΟΥ Προσφέρει ενυδάτωση και χάρη στις αντιοξειδωτικές του ιδιότητες προστατεύει την ίνα της τρίχας από τις εξωτερικές μικροεπιθέσεις.

ΜΟΡΙΑΚΟ ΕΝΕΡΓΟ ΣΥΣΤΑΤΙΚΟ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΘΡΑΥΣΗΣ Ισχυρό ενεργό συστατικό φυτικής προέλευσης που προέρχεται από σάκχαρα, με αποδεδειγμένη ενισχυτική δράση, διεισδύει βαθιά στην ίνα της τρίχας και βελτιώνει την αντίσταση της κατεστραμμένης τρίχας στη θραύση, δίνοντας της νέα δύναμη.

ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ BOOST SYSTEM (TECHNO_BOOST) Χάρη σε ένα τεχνολογικό συστατικό η οσφρητική σύνθεση των Hair Mist καθίσταται ακόμη πιο αποδοτική και ανθεκτική. Πρόκειται για ένα συστατικό που αρωματίζει «σε βάθος», το οποίο δρα ως booster, σταθεροποιώντας και καθιστώντας πιο ανθεκτικό το κύριο άρωμα στην τρίχα.

ΧΡΗΣΗ: Ψεκάστε στο μήκος των μαλλιών από απόσταση 20 εκ.

FLOWER BREEZE: Λουλουδάτο υδρόβιο άρωμα, με λαχταριστές φρουτώδεις νότες και βάση από μόσχο.

AMBER GOLD: Ηλιόλουστο κεχριμπαρένιο άρωμα, με γκουρμέ νότες κορυφής που απελευθερώνουν μια κομψή και σαγηνευτική καρδιά.

[DE] Die neuen Hair Mist Helen Seward vereinen das sinnliche Erlebnis wertvoller Duftnoten mit der kosmetischen Behandlung der Haarlängen. Langanhaltender Duft, Feuchtigkeit, Schutz und Stärke für die Haarfasern, um dem Haar mehr Volumen, Weichheit und Leichtigkeit zu verleihen.

EXTRAKT AUS HYPERFERMENTIERTEM BIO-REISWASSER

Spendet Feuchtigkeit und schützt die Haarfasern dank seiner antioxidativen Wirkung gegen Mikroaggressionen von außen.

MOLEKULÄRER REPARATURWIRKSTOFF GEGEN BRÜCHIGES HAAR

Leistungsstarker Wirkstoff pflanzlichen Ursprungs, der aus Zuckern stammt und über eine nachgewiesene stärkende Wirkung verfügt. Er dringt tief in die Haarfasern ein und verbessert ihre Haltbarkeit gegen das Brechen von geschädigtem Haar und verleiht dem Haar neue Kraft.

TECHNOLOGIE BOOST SYSTEM (TECHNO_BOOST) Dank eines technischen Inhaltsstoffs werden die Geruchskombinationen der Hair Mist noch leistungsstärker und langanhaltender. Dabei handelt es sich um eine Basisnote, die mit einem Booster-Effekt die Herznote auf dem Haar fixiert und dafür sorgt, dass sie länger anhält.

ANWENDUNG: Aus 20 cm Abstand auf die Haarlängen aufsprühen.

FLOWER BREEZE: Blumiges Duftwasser mit verlockenden Fruchtnoten und einer Basisnote aus Moschus.

AMBER GOLD: Sonniger Ambraduft mit sehr feiner Kopfnote, die eine blumig-elegante und umhüllende Herznote freisetzt.

[PL] Nowe Hair Mist Helen Seward łączą w sobie zmysłowe doznania wysokiej jakości zapachów z kosmetyczną pielęgnacją włosów na długości. Zapewniają długotrwały zapach, nawilżają, chronią i wzmacniają włókno włosów, pozostawiając pełne objętości, miękkie i lekkie włosy.

HIPERFERMENTOWANY EKSTRAKT Z WODY RYZOWEJ BIO Zapewnia nawilżenie, a dzięki właściwościom przeciwdziałającym chroni włókno włosów przed zewnętrznymi mikroagresjami.

MOLEKULARNA NAPRAWCZA SUBSTANCJA AKTYWNA ZAPOBIEGAJĄCA ŁAMANIU Silny składnik aktywny pochodzenia roślinnego pozyskiwany z cukrów, o dowiedzonej skuteczności wzmacniającej. Głęboko wnika we włókna, poprawiając odporność zniszczonych włosów na łamanie i przywracając im nową siłę.

TECHNOLOGIA BOOST SYSTEM (TECHNO_BOOST) Dzięki składnikowi technicznemu kompozycji zapachowej Hair Mist są jeszcze mocniejsze i trwalsze. Jest to nuta bazy, która z dzięki efektowi wzmocnienia utrwała i sprawia, że główny zapach długo utrzymuje się na włosach.

SPOSÓB UŻYCIA: Rozpylić na długości włosów z odległości 20 cm.

FLOWER BREEZE: Kwiatowo-wodny zapach z owocowymi akordami i piżmową bazą.

AMBER GOLD: Słoneczno-bursztynowy zapach z nutą głowy gourmand, która uwalnia elegancką i otulającą kwiatową nutę serca.

[RU] Новые мисты (ароматы) для волос Hair Mist Helen Seward - это восхитительные ароматы элитной парфюмерии в сочетании с косметическим уходом за волосами. Они дарят приятный и стойкий аромат, увлажняют, защищают и укрепляют волосы, делая их плотными, мягкими и легкими.

ГИПЕРФЕРМЕНТИРОВАННЫЙ ОРГАНИЧЕСКИЙ ЭКСТРАКТ РИСОВОЙ ВОДЫ Обеспечивает увлажнение и благодаря своим антиоксидантным свойствам защищает волосы от внешних микроагрессий.

АКТИВНЫЙ КОМПОНЕНТ ДЛЯ МОЛЕКУЛЯРНОГО ВОССТАНОВЛЕНИЯ ПРОТИВ ЛОМКОСТИ Мощный активный компонент растительного происхождения, получаемый из сахара, с доказанной укрепляющей эффективностью. Глубоко проникает в волосные волокна и повышает устойчивость к ломкости поврежденных волос, придавая им новую силу.

ТЕХНОЛОГИЯ BOOST SYSTEM (TECHNO_BOOST) Высокотехнологичный ингредиент делает парфюмерные композиции Hair Mist еще более эффективными и стойкими. Речь идет о “фоновом” ароматическом компоненте, который благодаря бустерному эффекту фиксирует основной аромат на волосах и делает его более стойким.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ: Распылить по длине волос с расстояния 20 см.

FLOWER BREEZE: Цветочный водной аромат с соблазнительными фруктовыми акцентами и мускусными базовыми нотами.

AMBER GOLD: Солнечный амбровый аромат с гурманским верхним аккордом, который раскрывается элегантными и обволакивающими цветочными нотами.

[AR] تجمع المنتجات الجديدة Hair Mist Helen Seward بين تجربة العطور الراقية والعناية التجميلية بأطراف الشعر. يتميز بعطر طويل الأمد، كما يرطب، ويحمي، ويؤتي ألياف الشعر، ليمنحها مظهراً كثيفاً، وملمساً ناعماً وخفيفاً مستخلص ماء الأرز العضوي المختر فائق الفعالية: يرطب ويحمي ألياف الشعر من العوامل البيئية الدقيقة الضارة بفضل خصائصه المضادة للأكسدة.

العنصر النباتي النشط لإصلاح الشعر ومقاومة التقصف: مكون نباتي فعال مشتق من السكريات، ثبتت فعاليته مخبرياً في تقوية الشعر عبر التغلغل العميق في الألياف، مما يعزز مقاومته للتقصف ويبعد القوة للشعر المتضرر

تقنية نظام التعزيز BOOST SYSTEM TECHNOLOGY (TECHNO_BOOST) : بفضل مكون تكنولوجي، تزداد فعالية وثبات تركيبة العطر في Hair Mist . هذا المكون الأساسي المعطر يعمل على تثبيت، وتعزيز، وإطالة عمر

العطر على الشعر طريقة الاستخدام: يُرش على أطوال الشعر من مسافة 20 سم.

FLOWER BREEZE : عطر زهري مائي بنفحات فاكهية غنية وقاعدة مسكية

AMBER GOLD : عطر شمسي عنبري، بقمة عطرية شبيهة والتي تُطلق قلباً عطرياً زهرياً أنيقاً وغامراً



lcsea Helen Seward, azienda certificata ISO 9001/14001 - via A. De Gasperi 8/a - Lainate (Mi) Italy
Tel. +39 02 93570057 - Fax +39 02 93571418 - E-mail: helen.seward@helenseward.it
www.helenseward.it